

ANGLAIS



B1-C1

Cherchez l'erreur

➤ Identifier ses erreurs
et réviser de manière ciblée



Michèle Bichot

ellipses

Fiche 1

apprendre • arriver (à) • aussi •
celui-ci, celle-ci • chercher

① Étape 1

 **Repérage : choisissez les phrases correctes.**

		
1. Quand on travaille en groupe, les autres étudiants peuvent nous apprendre quelque chose. <i>When we work in groups, the other students can learn us something.</i>		
2. Je ne suis pas arrivée à comprendre ce que Jonathan disait. <i>I didn't arrive to understand what Jonathan was saying.</i>		
3. Il y a aussi beaucoup de gens qui n'ont pas de travail. <i>There are also many people who don't have a job.</i>		
4. C'est ma mère qui m'a appris à cuisiner. <i>It was my mother who taught me how to cook.</i>		
5. Martina et Julie ont aussi été surprises par son humeur. <i>Martina and Julie were too surprised by his mood.</i>		
6. Paola a cherché ses clefs pendant deux heures. <i>Paola searched her keys for two hours.</i>		
7. Ils sont arrivés à trouver une solution. <i>They have managed to find a solution.</i>		
8. Nous cherchons de nouveaux clients. <i>We are looking for new customers.</i>		
9. Le but est de réduire la circulation et de rendre celle-ci plus fluide. <i>The aim is to reduce traffic and to make this one more fluid.</i>		

CORRIGÉ

Vérifiez vos réponses. En cas d'erreur, suivez le numéro qui vous mènera au point à réviser dans l'étape ②.

			À réviser
1.	Quand on travaille en groupe, les autres étudiants peuvent nous apprendre quelque chose. <i>When we work in groups, the other students can learn teach us something.</i>	X	1.1
2.	Je ne suis pas arrivée à comprendre ce que Jonathan disait. <i>I didn't arrive to manage to understand what Jonathan was saying.</i>	X	1.2
3.	Il y a aussi beaucoup de gens qui n'ont pas de travail. <i>There are also many people who don't have a job.</i>	✓	1.3
4.	C'est ma mère qui m'a appris à cuisiner. <i>It was my mother who taught me how to cook.</i>	✓	1.1
5.	Martina et Julie ont aussi été surprises par son humeur. <i>Martina and Julie were too also surprised by his mood.</i>	X	1.3
6.	Paola a cherché ses clés pendant deux heures. <i>Paola searched looked for her keys for two hours.</i>	X	1.5
7.	Ils sont arrivés à trouver une solution. <i>They have managed to find a solution.</i>	✓	1.2
8.	Nous cherchons de nouveaux clients. <i>We are looking for new customers.</i>	✓	1.5
9.	Le but est de réduire la circulation et de rendre celle-ci plus fluide. <i>The aim is to reduce traffic and to make this one it more fluid.</i>	X	1.4

② Étape 2

Révision : les points à travailler.

1.1 Apprendre : *to teach* ou *to learn* ?

<i>to teach, taught, taught</i>	<i>to learn, learnt, learnt</i>
= apprendre dans le sens d'enseigner ; penser à « teacher »	= apprendre, recevoir l'enseignement
→ Mon père lui apprend/enseigne les mathématiques. <i>My father teaches her mathematics.</i>	→ Il est toujours bon d' apprendre de nouvelles compétences. <i>It is always good to learn new skills.</i>

1.2 Arriver : *to arrive* ou *to manage* ?

<i>to arrive</i>	<i>to manage to</i>
= arriver pour un véhicule (train, bus, etc.), une personne (au terme d'un voyage), une lettre, un colis, un moment, une saison, un événement.	= arriver à dans le sens de réussir à , parvenir à
→ Un colis est arrivé pour elle hier. <i>A parcel arrived for her yesterday.</i>	→ Je ne sais pas comment tu arrives à faire tout ça ! <i>I don't know how you manage to do all this!</i>



Pour aller plus loin

- 1. *to manage*** (sans complément) : **y arriver**, « s'en sortir ».
→ Je m'en sors parfaitement bien/J'y **arrive** parfaitement bien tout(e) seul(e).
*I can **manage** perfectly well on my own.*
- 2. arriver** : *to happen*.
→ C'est **arrivé** hier.
*It **happened** yesterday.*
- 3. se produire, survenir** : *to occur*.
→ Quelque chose d'étrange **s'est produit** ce matin.
*Something strange **occurred** this morning.*
→ En cas de problème...
*Should a problem **occur**...*

1.3 Aussi : *also, too* ou *as well* ? (Voir également 3.3 B p.239)

also : aussi	<ul style="list-style-type: none"> ■ avant le verbe ou entre l'auxiliaire et le verbe <ul style="list-style-type: none"> → Nous soutenons <u>aussi</u> leur projet. <i>We also support their project.</i> → Nous avons <u>aussi</u> soutenu leur projet. <i>We have also supported their project.</i> ■ après be : <ul style="list-style-type: none"> → <i>I am also in this situation.</i>
too : aussi	<ul style="list-style-type: none"> ■ à la fin de la phrase et après une virgule <ul style="list-style-type: none"> → Ils veulent aussi y aller/Ils veulent y aller aussi. <i>They want to go there, <u>too</u>.</i>
as well : également	<ul style="list-style-type: none"> ■ à la fin de la phrase <ul style="list-style-type: none"> → Je vais prendre du riz aussi/également. (en plus d'autre chose) <i>I'll have rice <u>as well</u>.</i>



Pour aller plus loin

Pour traduire « x aussi » : après le sujet.

- **Eux aussi** veulent y aller.
They too want to go there.

1.4 Celui-ci, celle-ci : *this one*, ou autre traduction ?

montrer un objet ou une personne, ou annoncer ce dont on va parler	reprendre quelque chose qui a été mentionné avant
<ul style="list-style-type: none"> ■ montrer <ul style="list-style-type: none"> → Je vais prendre <u>celui-ci</u>. (pour un objet proche) <i>I'll take <u>this one</u>.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> → Ils militent pour le maintien de l'ordre et la continuité <u>de celui-ci</u>. <i>They are campaigning for the maintenance of order and <u>its continuity</u>.</i>
<ul style="list-style-type: none"> ■ au pluriel <ul style="list-style-type: none"> • ceux-ci, celles-ci : <i>these ones</i> • ceux-là : <i>those ones</i> (pour des éléments plus éloignés ou pour indiquer qu'on ne les apprécie pas.) 	<ul style="list-style-type: none"> → Le mot n'est plus dans le dictionnaire, il a été retiré <u>de celui-ci</u>. <i>The word is no longer in the dictionary, it has been removed from <u>it</u>.</i>

montrer un objet ou une personne, ou annoncer ce dont on va parler	reprendre quelque chose qui a été mentionné avant
<ul style="list-style-type: none"> ■ annoncer → Son idée était celle-ci : elle monterait sa propre affaire. <i>Her idea was this: she would start her own business.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> → Nous avons essayé de parler à la directrice mais celle-ci était absente. <i>We tried to talk to the manager, but she was absent.</i>

1.5 Chercher : *to look for* ou *to search for* ?

<i>to look for</i>	<i>to search for</i>
<ul style="list-style-type: none"> ■ pour une recherche ordinaire d'un objet, d'un travail, de clients, de volontaires, d'aide, etc. → Je cherche mes clefs. <i>I'm looking for my keys.</i> → Judith cherche quelque chose de différent. <i>Judith is looking for something different.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ pour des personnes (disparus, criminels), des informations sur Internet, un travail. Dénote une intensité, de la méthode, de l'ampleur, de l'activité, des difficultés. ■ penser à « être à la recherche de, faire des recherches ». → Ils sont encore à la recherche de débris de l'avion. <i>They are still searching for debris of the plane.</i>



Pour aller plus loin

to search : fouiller (lieu), faire des recherches sur Internet, dans une base de donnée.

- La police **a fouillé** tout le secteur.
*The police **searched** the whole area.*
- J'**ai fait des recherches** sur le web mais je n'ai pas trouvé d'information.
*I **searched** the web but I didn't find any information.*

③ Étape 3

 Consolidation : maintenant, c'est à vous.

1. Choisissez la bonne réponse

Corrigé p. 371.

1. *What are you doing? I'm* *looking for my phone* *searching for my phone.*
2. *Foreign residents* *also have to pay taxes* *have to pay taxes also.*
3. *This work placement* *has taught me a lot* *has learnt me a lot.*
4. *The number must be written on the parcel or* *it* *this one will be refused.*
5. *Flora* *managed to* *arrived to get home safely.*

2. Traduisez le mot en gras

1. Nous fournissons **aussi** un guide complet. (trois réponses possibles)

.....
.....
.....

2. Les autorités **sont** encore à la recherche de l'homme.

.....

3. Les parents de Lenny lui **ont appris** plusieurs langues.

.....

4. Donald **est arrivé** à perdre quatre kilos.

.....

5. Elle parle **aussi** allemand. (trois réponses possibles)

.....
.....
.....

Fiche 2

diminuer, diminution • dire • économique •
en fait, en effet • encore

① Étape 1

 **Repérage : choisissez les phrases correctes.**

		
1. Les activités des ONG locales diminuent rapidement. <i>The activities of the local NGOs are reducing quickly.</i>		
2. Ils sont inquiets à propos de la situation économique . <i>They are worried about the economical situation.</i>		
3. La police a arrêté un homme qui refuse de leur dire son nom. <i>The police have arrested a man who refuses to say them his name.</i>		
4. La situation est en effet très inquiétante. <i>The situation is very worrying indeed.</i>		
5. Elles voyagent en train parce que c'est plus économique . <i>They travel by train because it is more economic.</i>		
6. Il y a eu une diminution du nombre de fonctionnaires. <i>There has been a reduce of the number of civil servants.</i>		
7. Susan n'a pas encore rendu son rapport. <i>Susan has not handed in her report yet.</i>		
8. Marcus a dit à ses amis qu'il quittait le pays. <i>Marcus said his friends that he was leaving the country.</i>		
9. C'est en effet ainsi que tout a commencé. <i>It is in effect how it all began.</i>		
10. Le chômage a diminué de façon constante. <i>Unemployment has been steadily decreasing.</i>		

CORRIGÉ

Vérifiez vos réponses. En cas d'erreur, suivez le numéro qui vous mènera au point à réviser dans l'étape ②.

			À réviser
1. Les activités des ONG locales diminuent rapidement. <i>The activities of the local NGOs are reducing <u>are decreasing</u> quickly.</i>	X	3.1	
2. Ils sont inquiets à propos de la situation économique. <i>They are worried about the economical <u>economic</u> situation.</i>	X	3.3	
3. La police a arrêté un homme qui refuse de leur dire son nom. <i>The police have arrested a man who refuses to say <u>tell</u> them his name.</i>	X	3.2	
4. La situation est en effet très inquiétante. <i>The situation is very worrying <u>indeed</u>.</i>	✓	3.4	
5. Elles voyagent en train parce que c'est plus économique. <i>They travel by train because it is more economie. <u>economical</u>.</i>	X	3.3	
6. Il y a eu une diminution du nombre de fonctionnaires. <i>There has been a reduce of <u>decrease in</u> the number of civil servants.</i>	X	3.1	
7. Susan n'a pas encore rendu son rapport. <i>Susan has not handed in her report <u>yet</u>.</i>	✓	3.5	
8. Marcus a dit à ses amis qu'il quittait le pays. <i>Marcus said <u>his said to his friends/told his friends</u> that he was leaving the country.</i>	X	3.2	
9. C'est en effet ainsi que tout a commencé. <i>It is in effect <u>indeed</u> how it all began.</i>	X	3.4	
10. Le chômage a diminué de façon constante. <i>Unemployment <u>has been decreasing</u> steadily.</i>	✓	3.1	